

SIAPOC
L'EXPERT TROPICAL

Toutes les couleurs de vos envies !

Tél. 0590 52 47 51
contact@siapoc.com

CARIBBEAN PAINT SARL
9 rue Café - Hope Estate
Du lundi au vendredi : 7h - 18h
Le samedi : 8h - 15h

RELAIS PRO

FIXIT
IT MANAGEMENT

Depuis plus de 15 ans sur Saint-Barthélemy, FIXIT est maintenant présente à Saint-Martin.

Interventions côtés français et hollandais sur rendez-vous.

Votre service informatique, réseaux, Internet
Conseil, gestion de projet.

support@fixit.fr 06 90 57 78 09
09 70 71 72 20

UNIVERSITÉ D'ÉTÉ H.E.C.

STEVENSSEN MILLER

PARTAGE SON EXPÉRIENCE



page 03

**Plan de convergence :
Saint-Martin n'a pas
signé**

page 02

**Météo : fortes
pluies attendues
aujourd'hui**

page 06

**Dadju en concert
le vendredi
4 octobre**

page 06

**Multi
CHANGE**

Change & services

RUE KENNEDY 7h30 - 17h30	RUE DE GAULLE 8h00 - 15h30	HOPE ESTATE 8h00 - 17h15	QUARTIER D'ORLEANS 8h00 - 15h30
------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	---

Western Union

Rue Kennedy face à la Marina 7h30 - 16h15	Hope Estate 8h30 - 16h30	Quartier d'Orléans 8h00 - 14h45
---	-----------------------------	---------------------------------------

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

**Juliette's
Bistro**

BILLY FOLLY RD 37 PELICAN KEY
SIMPSONBAY RESORT & MARINA
RESA : +1 721 544 2503 EXT. 5520

BREAKFAST - LUNCH - DINNER
FROM 7 AM TO 11 PM

■ ÉTAT-COM

Plan de convergence : La COM adopte une posture de prudence

Alors que les territoires ultra-marins ont signé avec l'Etat en juillet dernier des plans de convergence, nouvellement prévus par le gouvernement en remplacement des Contrats de Plan Etat-Région, Daniel Gibbs a refusé cette signature, et il s'en est expliqué au cours du Conseil territorial d'hier :

REFUS DE SIGNER UN CHÈQUE EN BLANC !

« Si je n'ai pas signé ce contrat de convergence avec les autres territoires ultra-marins, ce n'est pas par opposition – bien au contraire, nous avons, je le souligne, largement participé à la rédaction du programme d'investissements. Je n'ai pas signé car il était impensable que j'engage notre collectivité sur des dépenses d'investissement qu'elle ne pourrait assumer, qui plus est en l'absence d'une position claire de l'Etat, quant à sa dotation exceptionnelle ».

En clair, le président ne souhaite pas « signer un chèque en blanc » et attend une connaissance parfaite des contreparties qui seront demandées à la Collectivité, dans ce plan de convergence. En revanche, Daniel Gibbs affirmait « vouloir s'appuyer sur le Contrat de convergence et de transformation, lequel rassemble les crédits de certains ministères en faveur des territoires d'Outre-mer, et pour Saint-Martin, le contrat concerne 88 millions d'euros des investissements du territoire, d'ici 2022 ». Des montants financés à hauteur de 46 millions d'euros par l'Etat, 39 millions d'euros

par la Collectivité et 2.5 millions d'euros par l'Établissement des eaux (EEASM).

CHANGEMENT DE CAP PAR L'ETAT

Le président veut rester prudent dans ses négociations avec l'Etat, dans la mesure où l'expérience a montré que les cartes ont été redistribuées différemment, malgré la définition des « règles du jeu » dans les protocoles signés avec l'Etat. En effet, signés en novembre 2017, les protocoles prévoyaient 50 millions d'euros par an versés par l'Etat, pendant 3 ans, à imputer au budget de fonctionnement de la COM. Pour l'année 2017, ce montant était de 12 millions d'euros. Une première somme effectivement versée. En revanche, pour l'année 2018, seuls 25 millions d'euros ont été alloués à la Collectivité et pour l'année 2019, l'Etat envisage d'abonder cette somme non plus en fonctionnement mais en investissements qui s'inscriraient dans le contrat de convergence. Un changement de cap, alors qu'en contrepartie de ces montants qui auraient dû être versés, la Collectivité devait mettre en œuvre des mesures permettant



d'alléger les charges de fonctionnement. « Et nous avons réduit les dépenses de fonctionnement d'environ 4% dès 2018, et poursuivons dans cet effort, en suivant les préconisations faites par la Chambre Territoriale des Comptes... », insistait par ailleurs le président.

SUR LES 46 MILLIONS DU FSUE, LA COM A PERÇU 10.5 M€ SUR 30 M€ ENGAGÉS

Enfin, un autre fait qui vient encore écorner la confiance des élus à l'égard de l'Etat, réside dans les fonds du FSUE (Fonds de Solidarité de l'Europe) qui ont été versés à l'Etat français et devaient être fléchés directement pour la reconstruction de Saint-Martin. Toutefois, le président indiquait hier que « seuls 10,533

millions d'euros de ce FSUE ont été encaissés à ce jour par la collectivité, sur plus 30 millions engagés ». 10 millions d'euros qui ont notamment permis d'avancer les lourds travaux à engager dans les établissements scolaires pour que la rentrée 2019 se passe sous les meilleurs auspices. Et le président de conclure sur ce chapitre : « Nous comptons bien faire valoir nos doléances en ce qui concerne les crédits restants, qui nous ont été promis ».

Pour rappel, les premiers Contrats de convergence et de transformation pour un montant global de 2.1 milliards d'euros et couvrant la période 2019-2022, ont été signés en juillet dernier entre l'Etat et les territoires ultra-marins de la Guadeloupe, la Guyane, la Martinique, Mayotte, La Réunion, Saint-Pierre-et-Miquelon et Wallis et Futuna. V.D.



Forage et traitement de l'eau
Drilling Service Water Treatment

- FORAGES PIEUX ET MICRO PIEUX
- ANCRAGE DE PAROI
- ETUDE DE SOL, PRESSIOMETRE
- FORAGE D'EAU

EXOFOR 149 Baie Nettlé 97150 Saint Martin
+590 590 528 322 - www.exofor.com - info@exofor.com

CONSEIL TERRITORIAL

Modification du budget 2019 pour régler les dépenses engagées dans la reconstruction des écoles

Le Conseil territorial se réunissait hier matin pour débattre de 3 délibérations, dont une inhérente au budget 2019. En effet, la ligne budgétaire relative à la réhabilitation des établissements scolaires présente un montant insuffisant d'environ 8 millions d'euros.

Pour l'élaboration du budget 2019, le pôle développement durable n'était pas en possession de tous les éléments techniques et financiers pour déterminer un chiffrage précis des actions à entreprendre pour cette année, afin de réhabiliter l'ensemble des établissements scolaires pour une rentrée scolaire dans de bonnes conditions en septembre. Ce sont 10 millions d'euros qui étaient inscrits, alors que les besoins en financement réels avoisinent les 18 millions d'euros. L'assemblée délibérante proposait par conséquent de réduire la ligne budgétaire consacrée aux travaux sur la ravine de Belle Plaine, « des travaux qui doivent se faire conjointement avec la partie hollandaise et qui ne seront finalement prévus de se réaliser que courant 2020 », a précisé le président Gibbs. Un jeu d'écriture budgétaire qui ne nécessite donc pas de contrepartie en recette financière et qui va permettre aux services concernés de pouvoir régler les factures engagées pour la réhabilitation des 18 établissements scolaires de l'île. V.D.

FANELITE®
The Famous Caribbean Brand

BRASSEURS D'AIR
ENERGY EFFICIENT, 100-240V



Très faible consommation Très silencieux

LED Eclairage LED Contrôle Smartphone

Plus de condensateur ni fusible thermique

Toute notre gamme sur

www.FANELITE.com



■ EXPÉRIENCE

Stevenson Miller est revenu ravi de sa fabuleuse expérience parisienne à HEC

Lors de notre rencontre au mois de juin dernier, ce jeune lycéen nous avait confié son impatience de partir en métropole pour intégrer l'université d'été de cette prestigieuse institution.

C'est la première fois qu'un élève de Saint-Martin a y été admis grâce à l'aide qu'il a reçue de l'association « Sxm Alumni » qui l'a accompagné dans ses démarches et même bien plus que cela puisque c'est Cécile De Caunes, la présidente en personne qui l'a accueilli et hébergé chez elle durant tout le temps de son séjour. Petit retour en arrière : « Je projetais au départ de faire un stage d'été dans une grande université américaine, à Chicago où ailleurs, puis réflexion faite je me suis dit que la France possédait des établissements dont la réputation n'est plus à faire, alors pourquoi pas tenter l'expérience ? D'autant plus que c'était l'occasion pour moi de fouler pour la première fois le sol du continent européen ». Mais ce n'était pas gagné d'avance pour autant : « Il m'a fallu environ 4 mois pour boucler mon dossier et cela n'a pas été sans mal, car la rédaction d'une simple lettre de motivation nécessite la maîtrise de certains codes sans lesquels un candidat ne peut pas être pris au sérieux ».



début juillet, j'ai tout d'abord été étonné de lire à la bibliothèque de Sciences Po en dévorant les principaux auteurs français du 16ème au 19ème siècle, puis j'ai visité quelques musées célèbres et j'ai fini par rejoindre ma classe à HEC où, comme moi, une vingtaine d'étudiants venus du monde entier attendaient fébrilement de rentrer en action ». Le jeune homme a tout de suite constaté que le niveau était très haut, et dès le premier jour il a intégré un groupe afin de présenter un projet commun avec ses camarades sur un thème choisi. « L'efficacité et le soutien des encadrants qui m'ont accompagné tout au long du parcours, m'ont littéralement bluffé ainsi que les moyens qui ont été mis à ma disposition pour que je puisse venir à bout de ce challenge ». Selon ses propres mots il s'est

vraiment régalé : « J'ai suivi des cours de géopolitique, d'expression orale ou de méthodologie pour régler les conflits. Je me suis constitué un réseau qui va me permettre d'avancer beaucoup plus vite maintenant, j'ai des contacts dans le monde entier, c'est fantastique ! ».

Le plus grand souhait de Stevenson à l'heure actuelle c'est que d'autres élèves de Saint-Martin puissent comme lui avoir l'opportunité de vivre une telle expérience, quant à lui il ne pense qu'à une chose : être déjà à l'année prochaine pour entrer à l'université pas seulement pour l'été, et le mot de la fin en dit long sur sa motivation et sa philosophie : « On peut choisir d'être acteur ou victime du changement, pour ma part j'ai choisi, et je prends pour exemple la divise de HEC : Osez ! ». **JMC**

■ UNE SOIF D'APPRENDRE

Stevenson a rempli tous les critères et il a finalement été sélectionné parmi plusieurs centaines de postulants. « Arrivé à Paris

■ TRANSPORT MARITIME

A l'annonce de l'ouragan Jerry, le Voyager a indiqué qu'il suspendait ses rotations entre Saint-Martin et Saint-Barthélemy

A l'approche du cyclone Jerry qui promet de générer une forte houle, des mesures de prudence se devaient d'être appliquées.

La sécurité des passagers étant la principale préoccupation de la compagnie maritime, celle-ci a préféré cesser toute traversée entre les deux îles à partir de vendredi soir jusqu'à dimanche en fin de journée. Le dernier départ de Saint-Martin a donc eu lieu vendredi à 16h, avec un retour à partir de Saint-Barth à 17h30, et le « Voyager 3 Dreamliner » est ensuite resté solidement amarré au quai du port de Marigot. Dimanche soir il est reparti vers Gustavia à 19h et depuis lundi, les horaires habituels sont à nouveau appliqués, à savoir :



Départs de Saint-Barthélemy vers Saint-Martin à 7h20 et 10h15. Départs de Marigot vers Gustavia à 8h50, 16h et 19h.

Des horaires qui peuvent toutefois être à nouveau amenés à évoluer en fonction de la météo. **JMC**

Envie d'Évasion...

Palmex Sxm
LA SOLUTION PERMANENTE

LEADER MONDIAL DE FEUILLES DE PALMIER SYNTHÉTIQUES POUR DES TOITURES DURABLES À L'ASPECT NATUREL

Devis gratuit
Laurent 06 90 71 66 90 - palmexsxm@gmail.com

AGENT EXCLUSIF **SRESKY**

NOUVEAU!

NOUVELLE GAMME SUN

UN RAPPORT PUISSANCE/PRIX INCROYABLE

POSE EN APPLIQUE OU SUR MÂT

TARIF PRO

IZI LIGHT
INNOVATIVE SOLAR LIGHT

45€	SUN 20W 2400 LUMENS
62€	SUN 40W 4800 LUMENS
79€	SUN 60W 7200 LUMENS
132€	SUNALU 40W 4800 LUMENS

VENEZ ÉGALEMENT DÉCOUVRIR NOTRE GAMME COMPLÈTE D'ÉCLAIRAGE SOLAIRE

Route de l'Aéroport de Grand Case «Izibox» (à côté de Golfe Car Rental)
0690 11 33 33
info@izilight.net - izilight

www.izilight.net - www.iziwall.com - www.izigrass.net

■ COLLÈGE 900

Publication imminente du concours d'architecte

C'est sur le terrain de 10 380 m², situé à proximité de la caserne des pompiers, que le nouveau collège sera érigé. Il devrait être livré courant 2022.

Le nouveau collège Soualiga qui viendra en remplacement du collège de Cul de Sac détruit par l'ouragan Irma, est prévu pour accueillir une capacité de 900 élèves répartis sur 36 classes. Après plusieurs tergiversations, c'est finalement sur le terrain de 30 000 m² situé à la Savane, près de la caserne des pompiers, qu'il sera construit. La surface totale de ce terrain se partagera en deux établissements publics, le collège et le centre médico-social. Le collège jouira d'une parcelle de 10 380 m² et aura une emprise au sol de 9500 m².

Le concours à l'adresse des architectes est en cours de finalisation et sera publié dans les prochains jours. Les bâtiments devront être composés de quatre niveaux, un rez-de-chaussée plus trois étages, le troisième étage étant dédié aux logements de

fonction. L'établissement comprendra deux plateaux sportifs et une très forte composante environnementale est imposée aux architectes, pour tendre vers le Carbone 0 (système de recyclage des ordures, toits solaires, etc.).



La construction de ce nouvel établissement du secondaire qui doit également faire office d'abri cyclonique présente un coût total de 21 millions d'euros, financés à hauteur de 18 M€ par

l'Etat (15 M€ sur le budget du Ministère de l'Éducation Nationale et 3 M€ sur le budget du Ministère des Outre-mer) et à hauteur de 3 M€ par la Collectivité de Saint-Martin. **V.D.**

■ EAU DE VILLE

Une fin de semaine sans eau à tous les étages

La pluie tombée du ciel n'a pas été aussi abondante que prévue, et l'eau du robinet n'a pas beaucoup coulé non plus.



Si nous avons heureusement été épargnés par les averses diluviennes promises par le

passage de Jerry, nous aurions en revanche bien aimé voir un peu plus de gouttes à la sortie de nos robinets. En effet, jeudi la SAUR Saint-Martin informe ses usagers qu'en raison d'une casse sur l'alimentation principale de l'usine de production d'eau, des coupures d'eau sont à prévoir à partir de 13h30 sur la totalité du réseau

public, le retour à la normale est prévu en fin de soirée donc jusqu'ici rien d'anormal. Mais tout ne se passe pas comme prévu et l'usine n'est remise en route que tard dans la nuit entraînant un retour progressif à l'alimentation en eau des particuliers dans la journée du lendemain. Après Marigot, Concordia, Friar's Bay,

la Savane et Grand-Case, il est vrai que certains quartiers voient à nouveau l'eau couler en fin de matinée (Oyster-Pond, Quartier d'Orléans et Cul de Sac), d'autres en revanche doivent encore patienter jusqu'au soir pour prendre une douche (Sandy Ground, Baie Orientale et Baie Nettlé). A grand renfort de communiqués rassu-

rants, la SAUR affirme qu'elle « met en œuvre tous les moyens nécessaires afin de rétablir la situation au plus vite et prie ses usagers de bien vouloir l'excuser pour la gêne occasionnée » selon la formule consacrée, mais les Terres Basses ne seront servies en définitive que samedi après-midi.

JMC

J'AI OUVERT MON COMPTE EN BANQUE

CHEZ

eCenter

1 COMPTE 1 CARTE 1 RIB EN 5 MINUTES

NICKEL
COMPTE POUR TOUS

16 Rue Victor Maurasse, Marigot 05 90 52 09 10

All-New SPORTAGE

5 ANS
KIA
GARANTIE
PREUVE DE QUALITÉ



DES PROMOTIONS
INCROYABLES!

EN CE MOMENT
JUSQU'À

3700€*

DE REMISE

*Voir conditions en concession. Photo non contractuelle

SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | 8h à 17h | TÉL 0590 51 18 92 | FAX 0590 87 24 05

GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00

ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

KIA

The Power to Surprise

COMITÉ DE PILOTAGE

Privilégier la prévention plutôt que les interdictions

La première réunion du Comité de pilotage pour un projet alternatif au PPRn, s'est déroulée vendredi matin, à la Collectivité. La majorité de ses membres était présente.



Depuis le 10 septembre dernier, quatre réunions des COTECH (Comité Technique et Thématiques) se sont déroulées aux quatre coins de l'île, chacune avec des thèmes différents. Les idées et différentes préconisations qui ont émergé de ces réunions techniques, auxquelles ont participé des techniciens mais aussi les citoyens désireux d'y contribuer, ont été débattues et analysées par 1er comité de pilotage (COFIL) qui s'est tenu vendredi dernier.

En règle générale, il ressort que la priorité dans la révision du PPRn devrait s'atteler à mettre en œuvre des actions de prévention plutôt que d'imposer à la population les règles restrictives souhaitées par l'Etat. Pour exemple, afin de protéger les côtes du littoral de la submersion marine, le COFIL préférerait la construction de "brise-lames" ou encore de digue, aux abords des côtes. Egalement, le COFIL, relevait la nécessité d'augmenter le nombre d'abris cycloniques pour protéger les populations.

LA PROTECTION DES POPULATIONS RELEVÉ DE LA COMPÉTENCE DE L'ÉTAT

En clair, alors que selon le Comité de pilotage, le PPRn tel que rédigé et mis en application anticipé par l'Etat se déferait de sa responsabilité en matière de protection de la population et de l'environnement en imposant aux populations la mise en place de prescriptions qui vont permettre de réduire leur vulnérabilité, la population et les techniciens engagés dans les COTECH et le COFIL, mettent en exergue que c'est à l'Etat aussi de mettre la main à la poche pour assurer la protection des populations. Car cette responsabilité incombe bien à l'Etat.

ABSENCE D'ÉTUDES D'IMPACTS

Remonté également des COTECH et pris en compte par le COFIL : l'absence d'études d'impacts préalables à la mise en application de ce nouveau PPRn. «

Les impacts sociaux et économiques peuvent être désastreux pour le territoire, en cas de validation de ce PPRn », indiquaient le président Gibbs et son vice-président Steven Patrick, en charge de l'aménagement du territoire et du développement durable. « L'application de ce PPRn est susceptible de mettre en difficulté des entreprises existantes et de décourager les investissements pour le développement de notre économie. Une mise à mal de notre économie qui aura fatalement des conséquences collatérales, comme la perte d'emplois. Qui devra payer les indemnités chômage ou autres allocations ? C'est bien l'Etat. Celui-ci aurait tout intérêt à réviser sa copie... », soulignaient Daniel Gibbs et Steven Patrick.

PPRN

Rappel : Contribuez en répondant au sondage

Dans le cadre de la concertation alternative lancée par la Collectivité de Saint-Martin, sur l'élaboration du futur Plan de Prévention des Risques Naturels (PPRN), les personnes souhaitant apporter leur expertise, leur témoignage ou toute contribution utile, peuvent répondre au questionnaire mis en place par la Collectivité sur le Système d'information géographique (SIG) de la Collectivité de Saint-Martin, via le lien suivant : <https://arcg.is/1SWHDq>

Cette consultation, ouverte à tous, vient en complément des comités techniques (COTECH) et a pour objectif de recueillir des informations concrètes auprès de la population, afin de constituer un dossier étayé par des expertises et des témoignages, qui sera remis à la préfecture dans le cadre de l'élaboration du nouveau PPRN de Saint-Martin.

Votre contribution qui peut être agrémentée d'un texte explicatif, de photos d'illustration et de tous documents complémentaires. L'intérêt de cette démarche est d'apporter un éclairage nouveau sur les conséquences d'Irma dans les différents quartiers de l'île. Nous vous informons qu'en complément du questionnaire, une adresse email est à votre disposition pour la transmission de ressources :



PHARMACIE CARAIBES

anciennement
situé à **CUL DE SAC**
est transféré à **HOPE ESTATE**
à côté du Super U

HORAIRES D'OUVERTURE
du lundi au samedi 8h00 à 20h00

RECOURS GRACIEUX AVANT LE CONTENTIEUX

En parallèle à ces réunions de concertation alternatives qui vont se poursuivre courant octobre, la

Collectivité a déposé le 17 septembre dernier un recours gracieux auprès de la préfecture pour suspendre la procédure. En cas de rejet à ce recours (en cas de non-réponse dans un délai de

2 mois, cela signifiera un rejet), la Collectivité intentera un recours contentieux devant le tribunal administratif, dès que le PPRn révisé dans sa version définitive sera validé, soit en fin d'année. **V.D.**

CONCESSION AUTOMOBILE RECHERCHE

1 CONSEILLER/RE COMMERCIAL/LE VN

DESCRIPTION DU POSTE :
L'accueil du client et l'écoute de ses besoins, la présentation des véhicules neufs, la négociation et la clôture de la vente, la vente de prestations complémentaires, tel que le financement... la gestion des dossiers de financement, la livraison des véhicules, la fidélisation de la clientèle et lui apporter une prestation hautement qualitative.

PROFIL REQUIS :
Passionné(e) par l'automobile et la vente, autonome, volontaire et dynamique, vous possédez un réel sens de la négociation, du service clients et d'un atout relationnel. Votre volonté est de satisfaire les clients et transmettre votre passion pour la marque que vous représentez. Maîtrise de l'anglais souhaité.

Contrat : CDI - Salaire indicatif : fixe + commission
Niveau d'expérience : 2 à 4 ans

Merçi de transmettre votre CV et lettre de motivation à : stephane.assimon@loret.net



Vélo électrique à partir de **\$900***

Trotinette électrique à partir de **\$525***

NOUVEAU

EASY BIKE

FAITES DU SPORT DANS LE CONFORT...

EASY BIKE Simpson Bay
Sint Maarten
ouvert du lundi au vendredi
9h30 - 12h30 / 14h - 17h
le samedi 9h - 12h
Tél : **0690 77 99 79**
+1 (721) 523 6666
Email : easybikesxm@gmail.com



*Photos non contractuelles

HAVAL
L'EXCELLENCE DE L'AUTOMOBILE

ALL NEW H2

Route de l'aéroport de Grand-Case (parking d'Avis)
Cel : 0690 888 107 - Email : infos@firstautosxm.com
Ouvert du lundi au vendredi 8h30 - 12h30 / 14h30 - 17h | Le samedi 8h30 - 12h
26 Welfare Road - Sint Marteen - Tél : 001 721 544 1720
Ouvert du lundi au vendredi 8h - 18h non stop | Le samedi de 8h30 - 12h

■ TEMPÊTE TROPICALE KAREN

Fortes précipitations attendues ce jour

Alors que l'ouragan Jerry a dévié sa trajectoire, épargnant les îles du Nord, c'est au tour de la tempête Karen de faire parler d'elle. La préfecture plaçait hier les îles de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy en vigilance jaune pour fortes pluies et orages, pour mer dangereuse à la côte et pour vents violents. Karen ne constitue toutefois pas une menace directe pour les îles du Nord.



Nous sommes bien dans le vif du sujet de la saison cyclonique. Si l'ouragan Jerry qui menaçait nos îles dès vendredi dernier n'a finalement eu que très peu d'impacts, de fortes mesures de précautions avaient cependant été prises au nord comme au sud de l'île de Saint-Martin. La partie hollandaise avait même ordonné vendredi la fermeture des écoles dès la fin de la matinée et des commerces et lieux publics à compter de 16 heures. Depuis hier, c'est la tempête tropicale Karen qui impose à nouveau des niveaux de vigilance jaune, au regard des fortes précipitations qu'elle était susceptible d'engendrer entre les journées d'hier et d'aujourd'hui. Karen devrait en-

suite se diriger aujourd'hui vers les îles vierges britanniques et l'île de Porto Rico.

LE LITTORAL SUD INHABITUELLEMENT IMPACTÉ

Dans son bulletin à la mi-journée d'hier, Météo France indiquait que « La tempête Tropicale KAREN se situait lundi matin à environ 400 km au Sud-Est de la Martinique et se déplaçait vers le Nord-Ouest à une vitesse de 13 km/h. Elle présentait des vents moyens d'environ 60-70 km/h. Si aucun renforcement significatif n'était envisagé Karen devait toutefois entraîner dans son sillage des amas pluvieux accompagnés de

rafales pouvant venir intéresser les îles de l'Arc Antillais. Les vents de secteur Sud devaient engendrer des vagues de même direction, sur le littoral Sud et Caraïbes des îles, des zones habituellement protégées". A l'heure où nous mettions sous presse, hier en fin de journée, la vigilance jaune était toujours en vigueur dans les deux îles du Nord et la préfecture informait à 17 heures que si les îles de Saint Martin et Saint Barthelemy n'étaient pas directement concernées, des effets périphériques devaient toutefois être ressentis avec des vents de sud-est, une houle inhabituelle de sud-sud-ouest et de fortes pluies (40 à 80 mm) sont attendues pour aujourd'hui. V.D.

■ CONCERT

Kalaboom Events et le Lotus Night-Club présentent... Dadju en concert le 4 octobre

Port de Plaisance sera en liesse ce vendredi 4 octobre prochain. Le public y retrouvera en concert Dadju, célèbre rappeur français, révélation 2018 des NRJ Music Awards.

Après sa prestation du 28 septembre prochain, au Stade de France de Paris, en première partie du concert de son célèbre frère Maître Gims, Dadju vient à la rencontre de son public caribéen. A Saint-Martin, c'est le vendredi 4 octobre prochain qu'il se produira à Port de Plaisance. Le lever de rideau est prévu dès 21 heures. Après une première partie consacrée aux DJ's Maestro, Big Boss, Eyedole, Prince et Angie, cet autre maître du rap français fera son entrée sur scène à minuit pour deux heures de show. Skelet, directeur artistique de Kalaboom Events promet un super show, où tout public est attendu. Les places en

prévente, au prix de 35€/35\$, peuvent être achetées en ligne sur le site www.akces.fr, dans les boutiques Le Bazar du Majestic ou Levis, à Marigot, ou encore au Lotus Night-Club. A la porte du concert, les places seront vendues au prix de 40€/40\$. V.D.



www.mulletbayresidences.com

FOURTEEN AT MULLET BAY

UN PROJET NOBLE D'UNE BELLE DIMENSION AU COEUR DE MULLET BAY

40% vendu**

95% vendu*

BUREAU DE VENTE OFFICIEL SUR LE SITE
Ouvert tous les jours de 10h à 16h

POUR VOS RENDEZ-VOUS
CAPUCINE 0690768844
CANDIE +1 (721) 5548488
MEGAN mulletbayresidences@gmail.com

* Livraison fin 2020 début 2021
** Livraison fin 2021 début 2022

CONCESSION AUTOMOBILE RECHERCHE

UN/E RÉCEPTIONNAIR/E
SECRÉTAIR/E ADMINISTRATIF/VE
DANS LE SECTEUR DE L'APV.
Bonnes connaissances informatique,
dont Word Excel - anglais lu
et parlé obligatoire.

UN/E SECRÉTAIR/E ADMINISTRATIF/VE
COMMERCIAL/LE POLYVALENT/E
Bonnes connaissances informatique,
dont Word, Excel - anglais lu et parlé.

Envoyer lettre de motivation & CV à :
stephane.assimon@loret.net

Histoire du Restaurant le Mini-Club : Quelques précisions

Petite précision quant à l'article paru vendredi 20 septembre relatif à la démolition du restaurant le Mini-Club et à son histoire : Avant son acquisition par Pierre Du Plessis au milieu des années 1975, l'établissement Le Mini-Club était la propriété de Henry Bouvet. Après le décès de celui-ci, Pierre Du Plessis a racheté le restaurant et l'a exploité avec Claude, sa femme. Un grand merci à notre lecteur, Jean-Marc, pour ces précieuses informations.

■ TRIBUNAL

Deux condamnations pour détention et usage de produits stupéfiants infligées à des habitants de Saint-Barthélemy

Plusieurs milliers d'euros et quelques mois de prison avec sursis, c'est la peine que l'on encourt généralement dans ce genre de situation, et ces deux affaires n'y ont pas fait exception.



Nicolas L. était jugé pour usage, détention, transport, offre et cession de cannabis. Les faits remontent au mois de mai 2018 lorsque celui-ci est dénoncé par un voi-

sin qui constate que deux coffres-forts sont enfouis dans son jardin et semblent faire l'objet d'un trafic peu honnête. Après leur saisie, les gendarmes y découvrent 800 grammes d'herbe

de cannabis et environ 5.000 Euros en liquide. Rapidement interpellé, Nicolas L. avoue être le propriétaire de la marchandise qu'il utilise dit-il, uniquement pour sa consommation

personnelle, car il fume au moins 10 joints par jour, mais il reconnaît toutefois qu'il lui arrive de dépanner des amis, d'autant plus qu'il cultive également quelques plans d'herbe sur les hauteurs de l'île. Son arrestation ayant fait l'effet d'un électrochoc, il dit avoir cessé toute consommation depuis plus d'un an et ne cultive plus que des fruits et des légumes. Le tribunal a prononcé une peine de 10 mois de prison avec sursis et 3.000 Euros d'amende à son encontre, ainsi que l'obligation de suivre un stage de sensibilisation aux produits stupéfiants.

Frédéric P. était lui aussi accusé d'usage et de détention de cannabis mais également de cocaïne, et il a eu bien du mal à expliquer au Juge pourquoi et comment une de ses lointaines

Marre du repassage ?

à 2^{€50} la chemise
2[€] à partir de 10 chemises lavée et repassée
pourquoi s'en priver ?

Mer' Denise
PRESSING • LAVERIE

Marigot, n°5 Rue de l'anguille - 05 90 51 38 47
Grand Case, 30 passage des écoles - 06 90 66 14 15

connaissances venait quotidiennement chez lui pour procéder au conditionnement des doses de produit qu'il revendait ensuite avec l'aide de ce dernier, alors que selon ses propres dires, ce n'était pas un ami proche. Lors de leur arrestation devant une discothèque bien connue de l'île, les deux hommes étaient pourtant bien en train de procéder ensemble à une transaction en compagnie d'autres consommateurs;

après avoir certifié que depuis ce jour il ne se livrait plus à ce genre d'activités, le prévenu s'est alors emmêlé dans des justifications peu crédibles pour tenter de se disculper, mais en vain. Il a été condamné à une peine d'emprisonnement de 6 mois avec sursis ainsi qu'à 2.000 Euros d'amende et à suivre le même stage de sensibilisation aux produits stupéfiants à effectuer dans les dix-huit mois à venir.

JMC

- Peinture
- Décoration
- Luminaire
- Sanitaire
- Plomberie
- Electricité
- Jardin
- Ameublement
- Bois
- Outils
- Quincaillerie
- Entretien

GRAND MAISON

KIT DRESSING STAR+

- Ajustable en largeur
- Fermé par un rideau
- Tiroir grande profondeur
- H.203 x l.180 x P.40 cm
- Existe en blanc ou chêne
- Vendu par 2 colis
- A monter soi-même

189€

BÉTONNIÈRE GN180

- Capacité de cuve 170 L
- Capacité maxi de malaxage 140 litres
- Chassis renforcé
- Moteur essence Kohler SH265 - Puiss. 4,9 kW
- Pignon d'entraînement en fonte

~~899€~~ **699€**

GROUPE PERFORM 3000

- Fréquence 50 Hz
- Puissance max 2,80kW
- Tension nominale 230V
- Monophasé, essence
- Réservoir 4,10L

899€

GROUPE EXPERT 3010 X

- Fréquence 50 Hz
- Puissance max 2,6 kW
- Sécurité manque d'huile
- Disjoncteur thermique
- Essence

799€

BRICOLAGE/DIY HARDWARE

JARDIN/GARDENING

DECORATION/DECOR

MATERIAUX/MATERIALS

OFFRE SPECIALE Saint Barthélemy

LIVRAISON SXM SBH OFFERTE par Grandmaison avec Ti'colis pour 1000€ d'achats min. La livraison comprend : l'enlèvement au Magasin et le fret maritime.

Zone commerciale de HOPE ESTATE
Tél : 0590 77 46 69

Du lundi au vendredi : 8 AM - 13 PM et 14 - 18 PM
samedi non stop : 8. AM - 18 PM

GRANDMAISON

MAIL AVENTURA

DEKRA GRAND MAISON

LEU DEE MAJ ROUTE DE L'ESPERANCE CHEZ MAGUY

RN7

Baie Orientale

■ FORUM DES ÉTUDIANTS

La Maison de Saint-Martin, au Forum des étudiants ultramarins !

La Maison de Paris et l'association Pélicarus ont représenté la Collectivité de Saint-Martin à la 4ème édition du Forum des étudiants ultramarins, dans les Jardins du Ministère des Outre-mer, samedi 21 septembre 2019.

C'est le rendez-vous incontournable du début de l'année scolaire : un salon dédié aux jeunes ultramarins pour les aider à réussir leur rentrée et leur nouvelle vie étudiante loin de chez eux. Ce sont plus de soixante entreprises, institutions et associations qui se sont mobilisées pour orienter nos jeunes et répondre à leurs nombreux questionnements. Comment trouver un logement, un emploi, un stage, une alternance, comment préparer son

curriculum vitae ou une lettre de motivation, ou encore comment réussir un entretien professionnel... autant de questions posées par les étudiants présents au Forum et auxquelles les partenaires se sont appliqués de répondre.

La Maison de Saint-Martin à Paris, en charge de l'accompagnement des jeunes saint-martinois hors du territoire, et les membres de l'association Pélicarus, ont pu s'entretenir avec

de nombreux primo-arrivants et les rassurer sur leur présence à leurs côtés. Une occasion aussi d'échanger avec la Ministre des Outre-mer, madame Annick Girardin, sur les actions concrètes initiées par la Collectivité de Saint-Martin en faveur de la jeunesse saint-martinoise.

Le président Daniel Gibbs a salué cette initiative, soucieux de l'implication de la Maison de Saint-Martin auprès des jeunes vivant dans l'Hexagone et de la



nécessité de les accompagner tout au long de l'année scolaire afin de les aider à réussir cette

étape cruciale. Le Président a également félicité l'association Pélicarus qui s'implique sans re-

lâche auprès des jeunes saint-martinois vivant hors du territoire.

■ SONDAGE

L'EEASM réalise un sondage sur le réseau d'assainissement de Grand-Case

Dans le cadre de la planification des travaux sur le réseau d'assainissement à Grand-Case, l'Etablissement des Eaux et de l'Assainissement (EEASM) organise depuis lundi 23 septembre 2019, une campagne de repérage sur le terrain, pour localiser avec précision les réseaux existants.

L'objectif de ce sondage est de localiser avec l'aide des riverains, les regards d'assainissement et la fosse septique de chaque construction. Il s'agit pour l'EEASM de préparer au mieux la réalisation du nouveau réseau d'assainissement.

Par conséquent, des ouvriers de l'entreprise prestataire WORK 7 (vêtus d'un uniforme bleu et orange) interviendront pour le compte de l'EEASM dans le village de Grand-Case pour réaliser ces sondages.

Les responsables de chantier seront également amenés à venir à la rencontre des riverains pour préciser l'emplacement des



boîtes de branchement et ainsi faciliter leur futur raccordement. Le calendrier des travaux sera communiqué très prochainement aux socio-professionnels et riverains.

L'Etablissement des Eaux et de l'Assainissement remercie par avance les riverains de réserver le meilleur accueil aux équipes qui viendront à leur rencontre.

■ SOLIDARITÉ

L'AHSM s'organise pour apporter son soutien aux Bahamas


L'Association des Hôteliers de Saint-Martin (AHSM) en lien permanent avec l'Association des Directeurs des Associations d'Hôtels de la Caraïbe et plus particulièrement avec celle des Bahamas a apporté son soutien financier aux sinistrés des Bahamas.

L'AHSM avait reçu du gouvernement des Bahamas une liste des denrées urgentes à expédier. Nous nous sommes rapprochés de l'Association BPW St Martin qui avait d'ores et déjà reparti avec d'autres associations les dons à envoyer. Ainsi, les 500 euros serviront ex-



clusivement à acheter des serviettes hygiéniques et des serviettes de bain. La campagne s'appelle d'ailleurs « Donate a Pad & Donate a Towel ». Nous remercions également BPW St Martin qui œuvre pour que les femmes et les enfants puissent survivre décemment dans ces conditions extrêmement difficiles.

L'association des Hôteliers de Saint Martin




NISSAN
Innovation that excites


NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

NISSAN KICKS


SUIVEZ VOTRE PROPRE VOIE




Accoudoir



Phares à LED



Sièges Zéro Gravité



Écran multi-applications
Apple CarPlay/Android Auto

Jusqu'à 1500€ de remise
Maintenant à partir de

398€/mois*

* au comptant 17900€ ou 1 loyer de 2685€ + 59 loyers de 338€

St. Martin Cars Plus
16 Welfare Road
Cole Bay, St. Maarten
T: +1 (721) 544-3049

Saint Martin Cars SARL
67 Route de Sandy Ground
97150, St. Martin
T: +0590 87 16 08

 Saint Martin Cars
SaintMartinCars.com

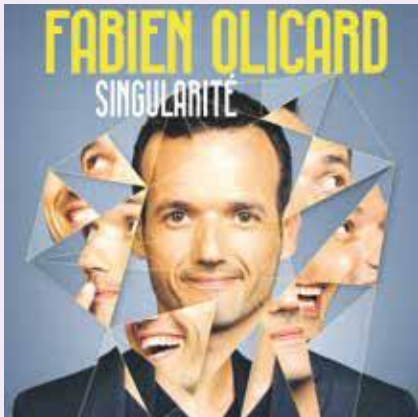
■ FÊTE MOIS RIRE

Un festival 100% humour au théâtre La Chapelle

Du 4 octobre au 2 novembre, le théâtre La Chapelle à Orient Bay accueillera le festival « Fête Mois Rire ». Chaque week-end pendant plus d'un mois, un nouvel artiste venu de métropole offrira deux représentations uniques dans toute la Caraïbe ! Une façon très originale de célébrer l'ouverture du tout nouveau théâtre de Saint-Martin.

Comment inaugurer un théâtre ? A cette question, l'association Les Apatrides a répondu par le grandiose : un festival d'humour ! Offrir du rire et de la détente, rien de tel pour faire savoir à toute l'île qu'un vrai théâtre existe enfin à Saint-Martin !

Fête Mois Rire, c'est cinq week-ends de délire au programme, avec chaque week-end un artiste différent. Le bal s'ouvre avec le mentaliste **Fabien Olicard**, que l'île avait pu découvrir il y a maintenant de (trop) nombreuses années dans le festival organisé par Michel Coubar. Fort d'une chaîne you tube très suivie des jeunes générations, il saura vous montrer l'étendue de ses talents et vous dévoiler ses secrets **le vendredi 4 et le samedi 5 octobre à 20h.**



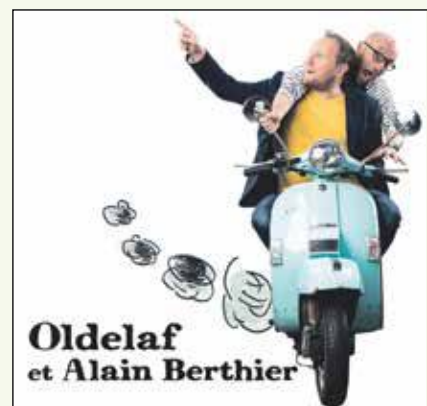
Viendra ensuite celle que nombre de personnes attendent avec une impatience non-dissimulée : **Antonia de Rendinger**. Reçue et ovationnée dans tous les grands festivals d'humour francophone, Antonia fait salle comble partout où elle passe, elle et toutes les femmes qui l'habitent... Elle sera sur la scène de La Chapelle **le vendredi 11 et le samedi 12 octobre à 20h.**



Le troisième week-end, les Apatrides accueillent à nouveau celui qui enflammé la MJC de Sandy-Ground en mai 2017 : **Jovany**. C'est lui qui est à l'origine du festival Fête Mois Rire. Particulièrement marqué par la dévastation de Saint-Martin après Irma, il s'est offert de réunir d'autres amis artistes pour offrir du rire ! Deux ans après sa proposition, c'est chose faite ! Il sera sur scène **le vendredi 18 et le samedi 19 octobre à 20h.**



Le week-end suivant, c'est le duo musical le plus barré et le plus improbable qui s'invite sur scène. **Oldelaf**, interprète de la célèbre « Tristitude », et son compagnon Alain Berthier, joueur de poubelle, seront là **le vendredi 25 et le samedi 26 octobre à 20h.**



Enfin, la délicieusement mordante **Elodie Poux** clôturera le festival. Chroniqueuse radio et dans La Revue de Presse de Paris Première. Sur scène, elle nous régale d'une succession de sketches et de personnages délicieux, inspirés entre autres de son ancienne vie de maîtresse d'école... Elle vous donne rendez-vous **le vendredi 1er et le samedi 2 novembre à 20h.**



Les places sont en prix prévente jusqu'au 30 septembre uniquement ! Entrée simple : 30€ (35€ à partir du 1er octobre, 40€ à l'entrée). Pass pour les cinq spectacles : 125€ (150€ à partir du 1er octobre).

Les billets sont en vente sur www.theatresxm.fr. Une billetterie sera également à votre disposition au théâtre La Chapelle du mardi 25 au lundi 30 septembre de 18h à 19h. N'attendez pas, il n'en restera plus ! G.P.

Le Théâtre La Chapelle

présente

FÊTE MOIS RIRE



FESTIVAL 100% HUMOUR

Fabien OLICARD - 4 et 5 oct
Antonia de RENDINGER - 11 et 12 oct
JOVANY - 18 et 19 oct
OLDELAF et Alain BERTHIER - 25 et 26 oct
Elodie POUX - 1er et 2 nov

97150

ESMERALDA RESORT

BANANA LOCATION

KKÔ KAIKO BEACH

INFOS ET BILLETTERIE SUR
WWW.THEATRESXM.FR



Ils se sont dits OUI !
L'équipe d'Empreinte SXM souhaite ses plus beaux vœux de bonheur à Elsa & Sacha.

Il fallait bien que notre reporter du Motors Magazine et sa dulcinée posent pour nous sur le capot de leur berline !



■ ENVIRONNEMENT

Une grande première à Saint-Martin : le « Get up Clean up Contest »

Organisé par « Mystraw Company » et « Dauphin Telecom » ce grand concours de nettoyage aura lieu le 10 novembre prochain.

Vous pouvez d'ores et déjà vous préparer et former votre équipe afin de participer à cette grande opération en rassemblant les membres de votre famille ou vos collègues de travail ou bien des amis qui se sentent concernés par la protection de l'île



et son environnement, donc par sa propreté. Aucune condition n'est requise, si ce n'est un peu de temps et de motivation pour ramasser le maximum de déchets à la main et aller ensuite les apporter sur un des points de dépôts qui seront mis en place dans les différents quartiers. Il ne s'agira pas de collecter des matériaux lourds, mais simplement les petits déchets du quotidien tels que canettes, morceaux de verre, cartons et plastiques bien sûr.

Alors, une bonne paire de gants et c'est parti ! L'inscription est gratuite et des lots sont prévus pour les équipes les plus méritantes. Le « Get up Clean up contest » a obtenu le soutien de la Préfecture et de la Collectivité de Saint-Martin. Renseignements et inscriptions sur Facebook @getupcleanupsxm. **JMC**

■ SAINT-BARTHÉLEMY

Un bagarre tourne mal, bilan un mort

Dans la nuit de samedi à dimanche, une soirée entre ressortissants portugais s'est mal terminée, et c'est l'excès d'alcool qui a provoqué le drame.

Comme chacun le sait la communauté portugaise est présente à Saint-Barthélemy depuis longtemps, et elle participe activement à la vie et à l'économie de l'île sans jamais poser aucun problème, mais il arrive parfois que des débordements souvent dus à une trop forte consommation d'alcool engendrent des incidents entraînant des conséquences plus ou moins graves. Cette fois-ci il s'agit d'un groupe d'ouvriers qui avait décidé de faire la fête ensemble chez l'un d'entre eux, comme c'est bien souvent le cas en fin de semaine ; mais alors que tout se passait bien, un des convives décide de rentrer chez lui plus tôt que prévu. Cette décision est vue d'un mauvais œil par ses copains qui tentent de l'en dissuader, s'ensuivent des échanges de mots puis de coups et la soirée entre amis dégénère en pugilat général, au cours duquel l'homme en question est roué de coups et se retrouve inconscient sur le sol.

Il est alors transporté dans la chambre voisine et laissé tel quel sur le lit par ses acolytes qui pensent qu'il a tout simplement trop bu et qui continuent de s'amuser sans lui, mais en réalité l'homme d'une cinquantaine d'années a succombé aux coups violents qui lui ont été portés et il ne se réveillera pas. Ce n'est qu'au petit matin que les gendarmes sont prévenus, ils auditionnent alors toutes les personnes présentes à la soirée et identifient celui qui semble être l'auteur de cet homicide; il est aussitôt transféré au pôle criminel de Pointe-à-Pitre et incarcéré à la prison de Baie-Mahault. Il a été mis en examen pour coups et blessures ayant entraîné la mort. Est-il besoin rappeler que même entre amis à la maison, l'alcool doit être consommé avec modération ? **JMC**

■ ÉQUITATION

Portes ouvertes au Ranch du Galion

Afin de découvrir toutes les activités proposées cette année, parents et enfants s'y sont retrouvés dimanche dans une ambiance familiale et conviviale.



Jessica et son équipe ont accueilli pour la journée tous ceux qui aiment les chevaux, et pour certains d'entre eux c'était l'occasion de découvrir pour la première fois cet endroit au milieu de nulle part entre les collines et la mer. Une soixan-



taine de personnes ont ainsi pu côtoyer et monter les chevaux qui se sont montrés très coopératifs et dociles pour le plus grand plaisir des jeunes cavaliers.

On accède au Ranch du Galion par l'entrée de la Old House sur

la route de Quartier d'Orléans, l'occasion de faire de belles balades équestres dans les environs, entre mer et montagnes, et même se baigner avec les chevaux, un vrai régal. Renseignements au 0690 76 96 24. **JMC**

Trouvez le VUS HYUNDAI qui vous convient !

Le tout nouveau
Creta 2019

A partir de 18 200€ ttc



335€/mois.*

Le parfait VUS.

Le tout nouveau
4x4 Tucson 2019

A partir de 20 900€ ttc



385€/mois.*

VUS moderne hors catégorie.

Le tout nouveau
Santa Fe 2019

A partir de 26390 € ttc



486€/mois.*

Notre VUS le plus sophistiqué.

*LES MENSUALITÉS SONT CALCULÉES SUR LA BASE D'UN APOURT DE 15% ET SUR UNE DURÉE DE 60 MOIS. CONTACTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS.

TOUTES TAXES, FRAIS D'IMMATRICULATION ET CARTE GRISE INCLUS.

NOS BUREAUX SONT ACTUELLEMENT FERMÉS POUR CAUSE DE RÉNOVATION. NOUS RESTONS TOUTEFOIS OPÉRATIONNELS SUR LE CÔTÉ HOLLANDAIS AVEC DES REPRÉSENTANTS PARLANT LE FRANÇAIS POUR VOUS SERVIR.

Welfare Road #20, Cole Bay • Tel: +1 (721) 544-5294 • www.motorworldsxm.com

MOTORWORLD

5 ANS 100,000km de garantie

HYUNDAI

■ RUGBY INTERNATIONAL

Victoire au Finish de la France face à l'Argentine 23 à 21

La 9ème édition de la Coupe du Monde de Rugby se déroule actuellement et pour la première fois en Asie (au Japon) sur la période du 20 septembre au 2 novembre avec 20 équipes réparties en 4 poules.



Les nombreux amateurs du ballon ovale n'ont bien sûr pas manqué de regarder les matches qui se sont déroulés ce week-end, avec des oppositions très relevées où l'équipe de France se sortira difficilement du piège des Argentins après deux mi-temps très différentes. En effet avec un score en sa faveur de 20 à 8 à la pause, les Bleus devront subir les nombreux assauts d'une équipe d'Argentine sur-motivée en deuxième période qui refera son retard pour mener 21 à 20 à la

68ème minute, mais la France accrochera la victoire grâce à un drop de Camille Lopez à 70ème minute pour ensuite trembler jusqu'au coup de sifflet final. Dans les autres rencontres, notons la victoire du Japon qui surclassera la Russie 30 à 10 en match d'ouverture vendredi, puis samedi l'excellente prestation de la Nouvelle-Zélande qui battra un adversaire redoutable l'Afrique du Sud 23 à 13, et l'Australie qui brillera contre les Fidjiens 39 à 21. Dans les rencontres de di-

manche, nous relevons les victoires de l'Italie 47 à 22 face à la Namibie, de l'Irlande 27 à 3 devant l'Ecosse et de l'Angleterre 35 à 3 contre le Tonga, tandis que lundi le Pays de Galles gagnera la Georgie 43 à 14. Malgré des retransmissions à des heures de folie pour les amateurs de Rugby à St Martin, nous vous rappelons le calendrier à venir des rencontres et les diffusions sur TF1, avec la possibilité de voir tous les matches au Pub à Simpson Bay (derrière la Scotia Bank, seul établissement ouvert pour voir en direct).
Mardi 24 septembre : Russie-Samoa à 6h15, Mercredi 25 septembre : Fidji-Uruguay à 1h15, Jeudi 26 septembre : Italie-Canada à 3h45 et Angleterre-Etats Unis à 6h45, Samedi 28 septembre : Argentine-Tonga à 0h45, Japon-Irlande à 3h15 et Afrique du Sud-Namibie à

5h45, Dimanche 29 septembre : Georgie-Uruguay à 1h15, et Australie-Pays de Galles à 3h45, Lundi 30 septembre : Ecosse-Samoa à 6h15, Mercredi 2 octobre : France-Etats Unis à 3h45 et Nouvelle Zélande-Canada à 6h15. L'équipe de France jouera ensuite le dimanche 6 Octobre à



CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46** Siège social : AGORA IDN
E-mail : agora.idn@gmail.com 34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

3h45 contre le Tonga et le samedi 12 octobre face à l'Angleterre à 4h15. Puis les ¼ de finale se disputeront le 19 et 20 octobre, les ½ finales le 26 et 27 octobre et la Finale le samedi 2 novembre.

■ PÉTANQUE

Concours Club en Doublettes

Dimanche prochain, le Club Cariboule invite tous les boulistes sur ses terrains de la Baie Nettlé pour un bon concours de reprise de la saison. Cette compétition qui débutera à partir de 10h30 (Inscriptions 10h), permettra à tous les joueurs de s'affûter avant les grandes manifestations de fin d'année.



Calendrier des prochains concours jusqu'à fin 2019:

Dimanche 29 Septembre 10h : Tournoi en Doublettes doté des mises et de petits cadeaux
Dimanche 6 Octobre 10h

: Concours de Rentrée en Triplettes (Sponsor à confirmer)
Vendredi 18 Octobre à St Barth 14h et Samedi 19 Octobre à St Barth 17h : Internationaux de St Barthélémy en doublettes avec la présence de 5 champions du Monde Français et des champions des USA.
Dimanche 27 Octobre 10h : Grand Concours en Doublettes (Sponsor à confirmer avec Bons d'achat)

JUSQU'AU 28 SEPTEMBRE

COLLECTION ÉTÉ 2019

DESTOCKAGE

SUR LES 2 MAGASINS

JUSQU'À **-50%**

PROLONGATIONS



ARMANI EXCHANGE



Le temps des perises

RALPH LAUREN

HOPE ESTATE

MALL AVENTURA, à côté de l'Express, Bacchus
Ouvert de 9h/13h & 14h/18h
du lundi au samedi

MARIGOT

WEST INDIESMALL
Ouvert de 9h à 18h Non-Stop
du lundi au samedi



SXM

Run

MAGASIN DE SPORT

DESTOCKAGE

Sur tout le magasin

JUSQU'AU 28 SEPTEMBRE

jusqu'à **-50%**

PROLONGATIONS

Mall Aventura - ouvert de 9h30 à 13h et 14h à 18h - HOPE ESTATE



La tournée de Mimi

AU BAR BAMBOO (Simpson Bay)

D'excellentes animations musicales !

Tous les soirs, ce Club-Lounge vous propose de chaleureux rendez-vous en musique avec de talentueux 'Performers' pour animer les lieux. Après la 'Juke Box Party' mardi où vous pourrez être les DJ's, mercredi ce sera la bouillonnante soirée 'Latin Fusion' avec le 'Ali Montero Band' qui fait vibrer tous les clients sur de la Salsa, Merengue, Reggaeton, et jeudi comme toujours une 'Girls Night Out Party' bien détonante avec différents DJ's en invités. Pour votre week-end notez vendredi 27 septembre Evy Gibelin dans une 'We are Family' très entraînante et l'explosive 'House of Fun' samedi 28 septembre avec un Mister T qui va encore enflammer les lieux, avec la présence du 'NRJ Dj Awards Sxm Tour' à partir de 21h.



AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Sur des gammes bien entraînantes

Le Bar-Restaurant d'Orient Bay vous propose toutes les semaines de superbes 'Live Music ou Dj Party' sur des partitions très variées. Pour la dernière soirée de Kat Suzy samedi, la soirée aura été pétillante et bien festive avec un joli 'Live' d'adieux et un concours de Karaoké qui ne manquera de talents en devenir... Pour cette semaine, nous notez vos prochaines soirées, après la 'Mojito Party' tous les lundis, jeudi 26 septembre ce sera la 'Salsa Party' avec le groupe Latin Sugar pour réchauffer les danseurs, puis vendredi 27 septembre de 17h à 23h Dj Marco Daytona (Nu Disco), et samedi 28 septembre le Karaoké de 21h à 22h30, avec Jean Louis et son catalogue de 8000 chansons.



AU OBA OBA BAR (Simpson Bay)

Détente et 'Fun Party'



Ce Bar-Lounge qui a changé de look est devenu un bon spot d'ambiance avec de nombreuses animations bien festives. Au programme des soirées, nous notons tous les mercredis la 'Ladies Night', tous les vendredis la 'Fun Party' avec Dj et tous les samedis la 'Salsa et Latino Party'. Dans quelques semaines, la partie Restaurant sera ouverte au 1er étage de l'établissement avec de bonnes idées culinaires à la carte et une magnifique vue sur le lagon pour profiter pleinement du site.



AU LOTUS (Simpson Bay)

De chaudes ambiances au Night Club !



Ce haut lieu de la fête qui est un spot incontournable pour les noctambules, vous propose toutes les semaines des rendez-vous très animés avec une excellente sélection de DJ's locaux accompagnés plusieurs fois par mois de célèbres invités internationaux. Après un week-end bien endiablé avec la 'We Love Old School' vendredi et la présence très remarquée de la talentueuse Dj June de New York samedi avec un 'Dance Floor' toujours en ébullition, le club vous a concocté une nouvelle semaine explosive. Pour vos prochaines soirées, nous relevons : mercredi 25 septembre la 'Ladies Night' avec DeeJ Blaze, jeudi 26 septembre la '2 for 1 Thursday' avec les DJ's Sponge, Big Boss, et Guests, vendredi 27 septembre la spéciale 'About Last Night' avec plusieurs DJ's locaux, et samedi 28 septembre une très attractive 'Elegant Saturday' avec Dj Prince et ses invités.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Un spot très attractif !



Le Beach-Bar-Restaurant de Simpson Bay est depuis des années, un site incontournable sur l'île avec tous les soirs des concerts dès plus variés et une piste souvent bouillonnante... Retenez au programme : mardi 24 septembre la 'Groovy Night' avec le groupe What the Funk, mercredi 25 septembre la soirée Pop-Rock avec Alfrédo et Yonnis, puis jeudi 26 septembre Ayan Farah (Jazz-Soul) ou Joost avec Dj à partir de 19h, vendredi 27 septembre le duo Connis Sax et la chanteuse Betty pour du 'Jazz-Reggae', samedi 28 septembre 'Latin Night' avec Yonny, Enora, Eduardo, et dimanche 29 septembre votre journée 'Happy Music' avec les DJ's Mister T et Léo de 14h à 22h, pour une nouvelle très tonique et éclatante 'Beach Party'.

AU CODA BAR (Baie Orientale)

Concert avec Amin et Delphine

Vendredi 27 septembre, le Bar-Restaurant vous invite à sa nouvelle soirée d'ambiance avec le duo Amin et Delphine dans leur excellent répertoire de 'Music Addict' à partir de 19h. Un bon moment sur de belles envolées musicales qui va comme toujours enchanter les lieux, avant une fermeture pour travaux pendant deux semaines pour retrouver ensuite un Coda 'New Look' sur de nouvelles partitions.



AU SNOOPY'S (Simpson Bay)

Samedi 'New Moon Party'

Le Bar-Restaurant situé au bord du lagon, vous propose une grande soirée le samedi 26 septembre à partir de 21h avec le groupe Control Band et Dj Klein à l'animation. En semaine, notez mardi Live Music, mercredi la 'Salsa Party' avec Latin Sugar, jeudi 'Karaoké', vendredi les DJ's Party, et le dimanche la spéciale Live Pop-Rock.

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)

Toujours de superbes 'Fun Party'

Cet excellent lieu d'ambiance, organise comme d'habitude un bon programme de soirées festives toutes les semaines. Nous relevons : mardi la 'Latin Night' avec Dj's Eagle, mercredi 'Deep House' avec Dj Jeremy, vendredi la 'Soggy Fridazz' avec Dj Bossman de 22h à 3h, samedi 'Soggy Saturdays' avec Dj Khidd, et dimanche la 'Soggy Sundays' de 20h à 23h avec Percy Rankin et son Bonfire Band et de 23h à 2h Dj Bossman.



AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Retenez les 'Sunset Sundays'



Le Rum Bar & Grill vous invite tous les dimanches à sa nouvelle Party qui débute à partir de 16h avec Dj Outkast à l'animation. Au bar notez de 17h à 18h 'Heineken Rush Hour' à 1\$ la bouteille, et 2 for 1 sur toutes les boissons.

BAR BAMBOO
CRAFT COCKTAILS, VINTAGE SPIRITS & LITE BITES
PRESENTS
EVERY WEDNESDAY
ALI MONTERO
Latin Fusion
Starts at 9 pm
BRUNAL 1888
Thursday
GIRLS NIGHT OUT
WITH DJ RUDY
PUERTA DEL SOL • SIMPSON BAY • ST MAARTEN
FOR RESERVATION : (+590) 690 735 727 - (+1-721) 544 2693
bamboo.sxm | sxmbamboo | barbambboo.com

FREE Parking Valet Ouvert 7/7 de 17h à 23h
Isola
AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten
Vraie tradition à l'italienne
Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas
Réservations +1 721 544 3872
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com



LA PATRONA
Fine Mexican Cuisine



*Venez découvrir l'authentique cuisine mexicaine,
un mélange de nouvelles saveurs et de recettes traditionnelles.
Une expérience culinaire inoubliable.*

Venez profiter de notre offre

-20%

**POUR LES TOUS RÉSIDENTS
TOUS LES JOURS**

*Live
Piano*

**LUNDI,
MERCREDI
& VENDREDI**

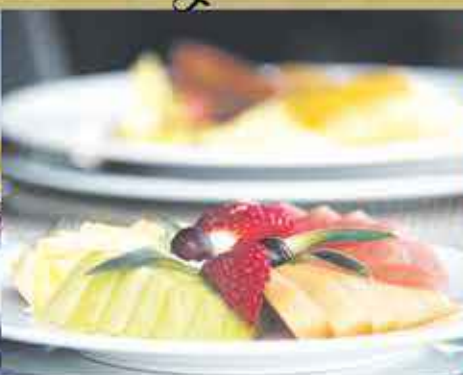
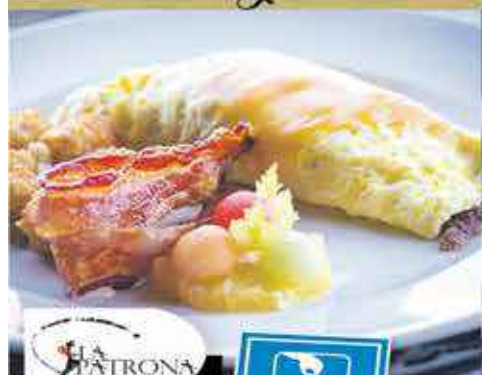


Petit déjeuner

Déjeuner

Dîner

Sunset



**Parking
Red Piano**

**Hollywood
Casino**

Pelican Key, Simpson Bay Resort Marina Plaza
Réservation au +1 721 544 2503 EXT. 5500 - Ouvert tous les jours de 7h à 22h30
✉ events@simpsonbayresort.com - La Patrona Sint Maarten



La tournée de Mimi

AU RED PIANO (Simpson Bay)

De bons moments sur toutes les notes



Jusqu'à fin septembre, le Piano-Bar de Pelican Key, vous propose de vous détendre tous les soirs de 21h à 1h avec le célèbre artiste 'Tim Buie' qui va vous séduire par ses grandes envolées musicales. Un 'Performer' exceptionnel toujours très explosif derrière son clavier qui détient le record au 'Marathon Piano Playing' en 63h et 11 minutes.

J LOVE SXM BEACH-BAR (Philipsburg)

Pour votre week-end sur le Boardwalk



Le Beach-Lounge-Restaurant vous propose toutes les semaines de bonnes soirées animées où nous relevons : le jeudi 26 septembre la spéciale 'Kid's Karoké', vendredi 27 septembre votre habituelle soirée 'Surf and Turf' avec Adultes Karoké, samedi 28 septembre la 'Ladies Night Saturdays' avec les Dj's Siwrow et Foxx, et le dimanche 29 septembre la 'Big Party' de 18h à 21h Reggae-Soca.

AU PUB SXM (Simpson Bay)

C'est parti pour la Coupe du Monde de Rugby



Depuis le vendredi 20 septembre, la 'World Cup Rugby Japon 2019' est lancée, et ce Sport-Bar situé derrière la Scotia Bank à Simpson Bay, assure les retransmissions de toutes les rencontres de ce Mondial du Rugby, même à des heures de folie ! Nous relevons au programme des prochains matches : mardi 24 septembre : Russie-Samoa à 6h15, mercredi 25 septembre : Fidji-Uruguay à 1h15, jeudi 26 septembre : Italie-Canada à 3h45 et Angleterre-Etats Unis à 6h45.

Cette Coupe du Monde se disputera jusqu'au samedi 2 Novembre pour la Finale avec les ¼ de Finale les 19 et 20 octobre, les ½ finales les 26 et 27 octobre, en notant également que les autres rencontres de l'équipe de France sont programmées le 2 octobre contre les Etats-Unis à 3h45, le 6 octobre face au Tonga à 3h45, et le 12 octobre contre l'Angleterre à 4h15...

AU KONTIKI (Baie Orientale)

De bonnes notes sur la plage...



Le Beach-Bar-Restaurant de la B.O, est une bonne adresse de détente aux bonnes saveurs à retenir, avec tous les jours pour vous restaurer une carte aux créatives suggestions, les plateaux de fruits de mer et les excellentes spécialités du Chef. Tous les dimanches vous est proposé une belle 'Beach Party' avec différents Dj's aux platines qui réchauffent magnifiquement le site sur toutes les tendances musicales

AU RUM & PEAS (Cole Bay)

Tous les jeudis 'Ladies Night'

Le Bar-Restaurant vous propose sa 'Thursday Party' avec Dj Rukshun de 22h à 2h et 50% off Snacks pour les filles.

AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Une bonne cuisine en musiques



Ce Restaurant très réputé pour sa cuisine aux saveurs créoles et internationales qui a fait la réputation des lieux, vous propose également tous les soirs d'excellents musiciens en Live à partir de 19h, et tous les mercredis de 20h à 23h une chaude soirée dansante avec le groupe 'What The Funk'. Pour vous détendre vous trouverez aussi à votre disposition, 2 salles de billards avec 5 tables, 6 écrans de télévision avec tous les sports et de très nombreux jeux électroniques.

A LA PATRONA (Simpson Bay)

Les belles saveurs de la cuisine Mexicaine...



Ce Restaurant situé sur Simpson Bay Resort Marina Plaza, vous propose tous les jours sur des notes de 'Fine Mexican Cuisine', de découvrir son magnifique site aux multiples harmonies culinaires. Retenez tous les jours l'Happy Hours de 17h à 19h, les 'Live Music' au piano-Bar du lundi au vendredi de 19h à 22h, l'excellent buffet pour le petit déjeuner, le Sunday Brunch de 12h à 15h, et l'ouverture du Restaurant pour le Lunch & Dinner de 12h à 22h.

AU TOPPERS (Simpson Bay)

C'est la Fête autour du Karaoké !

Ce Bar-Restaurant s'est taillé depuis de très nombreuses années une belle réputation comme spot de détente avec sa machine à chanter où tous les soirs de très nombreux touristes viennent chercher leur voix.



AU RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)

Notez les dernières Fêtes au Bar-Lounge



Ce spot d'ambiance qui ne manque pas d'affluences, vous propose toutes les semaines de nombreuses 'Fun Party' très attractives sur sa piste ou dans ses salons. Comme les lieux vont être totalement transformés à partir de début octobre avec des travaux qui dureront quelques mois, nous vous conseillons de profiter des ultimes soirées avant de retrouver un nouveau décor et une nouvelle palette d'animations. Pour cette dernière semaine, qui va faire encore vibrer les festifs, nous relevons au programme pour 'The Last Party', le samedi 28 septembre la spéciale Gégé avec cracheur de feu, plusieurs bars en ébullition, le talentueux Alban Charton de 20h à 23h dans un concert 'Smooth Jazz', puis la 'Mature Party' de 23h à 2h avec l'excellent Dj EM et un maximum de surprises. Notez également vos rendez-vous en semaine tous les soirs, l'After Work Special' de 17h à 19h, les 'Hookahs Night' aux bonnes saveurs, jeudi 26 septembre la 'Ladies Night' avec des verres de Prosecco offerts aux filles et Dj Gringo aux platines, et vendredi 27 septembre la 'Gentlemen Party' animée par Dj Rukshun où des shots seront offerts aux hommes.

A L'ISOLA (Pelican Key)

De bonnes partitions à la Trattoria



Le Restaurant-Bar-Lounge situé à côté du Hollywood Casino, ne manque pas d'idées pour enchanter vos papilles avec une carte toujours très riche de toutes les spécialités de l'Italie et deux fois par semaine de talentueux musiciens et chanteuses pour accompagner votre repas avec Ayan, Agnès, et Eduardo en alternance.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Concert tous les vendredis

Le Bar-Restaurant situé à l'entrée de la place de Cupecoy, vous invite à sa soirée Pop-Blues tous les vendredis de 20h à 23h avec le duo Alfredo Acosta et Yonny Torrres dans leur répertoire de variétés internationales très bien revisité sur les années magiques des tubes de 1970 à 2000.

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise



SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...
SAKE BAR...

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale



Dîner du lundi au samedi de 17h à 22h (Fermé le dimanche)
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858
reservations@alinarestaurant.com



La tournée de Mimi

AU THÉÂTRE LA CHAPELLE (Baie Orientale)

Fabien Olicard va mettre le Bigbang dans votre cerveau !

Dans le cadre du Festival 'Fête Mois Rire', pour célébrer l'ouverture du tout nouveau Théâtre La Chapelle à Orient Bay, l'association les Apatrides vous offre pendant plus d'un mois, l'occasion de découvrir de talentueux artistes venus de métropole. Pour débiter ces cinq week-ends de rire et de détente, vous découvrirez le vendredi 4 et le samedi 5 octobre l'étonnant Fabien Olicard un Mentaliste à l'insolente mémoire...

Dans son troisième spectacle, il fera résonner votre singularité avec la sienne en une explosion de rires et d'étonnements. Mémoire, Visualisation, Langage non-verbal, Fabien Olicard partagera avec humour sa vision du Mentalisme et vous donnera accès aux capacités infinies de votre cerveau !

Aujourd'hui, il accumule les succès et n'hésite pas à vous livrer ses secrets... avec lui c'est 1 500 000 abonnés sur les réseaux sociaux, 200 000 exemplaires de livres vendus et de nombreuses présences sur les plateaux TV (2 passages chez Michel Drucker, chez Arthur, Télé Matin, C8...) et de superbes articles dans la presse (Parisien, Télérama, Quotidien... etc).

Depuis 8 ans, on le voit sur les plus grandes scènes de France



dont l'Olympia à Paris (2 fois complet), et pour 2020, ce sera le Zénith de Paris après une grande tournée en France, Belgique, Suisse et Canada. De nombreuses récompenses ont salué son parcours comme en 2012 et 2017 avec le 'Mandrake d'Or' dans l'émission sur Paris Première 'les plus grands magiciens du Monde', 1er Français en 2014 au concours de l'ordre Européen des Mentalistes', et élu le spectacle magique de l'année par la FFAP en 2015 et 2016...

Pensez à réserver vos places au Théâtre la Chapelle du mardi 24 septembre au lundi 30 septembre de 18h à 19h, ou sur www.theatresxm.fr, les places sont en vente à 30€ jusqu'au 30/9, puis 35€ à partir du 1er octobre et 40€ à l'entrée.

AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

Deux grandes soirées à l'affiche !



Ce superbe lieu du jeu, vous a préparé prochainement de très beaux événements à ne pas manquer avec spectacles et de nombreuses animations festives au programme. Nous notons le samedi 5 octobre le rendez-vous du charme et de l'élégance avec la grande sélection des Miss St Barth et St Martin, et le samedi 12 octobre le 20ème anniversaire du Princess Casino.

A cette occasion, une voiture Nissan sera à gagner, parmi les clients qui se seront qualifiés pour le grand show final où les 11 personnes retenues pourront également tenter de gagner de belles sommes avec 11 boîtes au choix où seront répartis

6000 \$. Pour tenter votre chance, vous devez déposer vos tickets dans l'urne tous les jours, avec tous les samedis une personne qui sera tirée au sort. Pour vos soirées de détente et de jeux pensez aussi au 'Cash Game Texas Poker' tous les soirs, tous les samedis aux tournois de 'Texas Hold'Em' et au 'Deal or no Deal' sans oublier les 400 machines à sous dernières générations, les anciens bandits manchots au salon 'Little Las Vegas', les tables de Black jack, Roulettes, la Roue de la Fortune et pour l'ambiance musicale, la présence du chanteur-crooner Melvin avec tous les vendredis et samedis des danseuses dans leur revue 'Cabaret' sur scène.

AUX 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Ça bouge au Tex-Mex !



Le Bar-Grill du village de Maho est aussi un excellent spot de la nuit avec des 'Party' bien branchées en semaine. Au programme nous notons : mardi 'Taco Tuesday' avec Dj Kembe, mercredi 'Wild Wed-

nesdays' avec Dj Rukshun, jeudi 'Thirsty Thursday' avec Dj Slata, vendredi la spéciale 'Latin Night' avec Dj's, samedi la 'Fiesta saturday' avec DJ Baby Face, et dimanche 'Fun Sundays' avec DJ Rukshun et Dj EM.

A L'INDIGO BEACH (Philipsburg)

Un site de détente aux bons goûts

Ce magnifique Restaurant situé sur le spot d'Indigo Bay, qui surplombe la plage est un lieu typique pour passer d'excellents moments de farniente aux bonnes saveurs. Le restaurant est ouvert tous les jours de 9h à 18h (sauf le lundi), avec tous les dimanches la 'Beach Party' de 12h à 19h.

Mature Saturdays
SATURDAY SEPT 28TH
DEEJ EM

ALBAN JAZZ FROM 8PM TO 11PM | FIREMAN SHOW | PARTY TIME FROM 11PM UNTIL...
1 BOTTLE RED ROSE 1 HOOKAH MIX TAPPAS FOR 4 \$100
1 BOTTLE MAZERAY BRUT GOLD CHAMPAGNE 1 HOOKAH 1 MIX TAPPAS FOR 4 \$150
DRESS CODE: SMART CASUAL | FREE ADMISSION
111 WELFARE ROAD, COLE BAY, ST. MAARTEN

A PORT DE PLAISANCE (Cole Bay)

DADJU en Concert

Cette grande soirée, produit par Kalaboom Events et le Lotus Night Club Sxm, se déroulera sous la tente (en face du Princess Casino), le vendredi 4 octobre avec la présence également des Dj's Big Boss, Maestro, Prince et Eyedol de 21h à 2h30. Un 'Live Showcase' explosif en prévision avec le célèbre Rappeur Français Dadju, qui a été élu en 2018 la révélation Française de l'année durant les NRJ Music Awards. Un spectacle à ne pas manquer, avec des tickets d'entrée qui sont en prévente à 25\$ (Carrés VIP disponibles), au Lotus Club, Bazar du Majestic (West Indies-Marigot), Levi's (Marigot), Kalaboom (Headquarters), Promo Car, ou autrement sur place à la soirée.



ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13



PHARMACIE DE GARDE

Jusqu'au 28 septembre à 8h **PHARMACIE DU PORT**
Rue de la liberté, Marigot
0590 87 50 79

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

97150

SAINT MARTIN - SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278
redaction@empreintesxm.net
Ann Bouard 0690 54 06 06
Jean Michel Carollo 0690 39 49 21

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES
Michel Coubard 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE:
Alexandra Froissant
alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar 0690 88 82 47

SERVICE COMMERCIAL :
Sylvie Karcher 0690 22 03 64
Georgina Tasso 0690 38 23 08
Mathieu Abdallah 0673 65 07 96

SAV
Tancrede Demont 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

BiBoViNo

Ouvert tous les soirs sauf le dimanche à partir de 18h30
MAHO, SINT MAARTEN Face au Casino Royal à côté de 3 Amigos
Réservation : 0690 08 32 37 - Bibovino sxm

VIVEZ FIBRE

INTERNET EN TRÈS HAUT DÉBIT

INTERNET FIBRE
jusqu'à 1Gb/s
+ téléphonie Fixe illimitée
* engagement sur 12 mois

39.90€
/mois*

découvrez la puissance de LA FIBRE sur
vivez fibre.com

Voir conditions sur www.dauphintelecom.com | Retrouvez-nous  

Easy go !

Dauphin
telecom